

# DARK ROCK PRO 4

be quiet!®

PL

**Wprowadzenie:** Dziękujemy za wybor produktu be quiet! Instrukcja przeprowadzi Cię przez proces montażu. Jeśli napotkasz jakieś problemy w trakcie instalacji, skontaktuj się z naszym serwisem poprzez wiadomość e-mail na adres: serwis@listan.pl. Pamiętaj jednak, że be quiet! nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane problemami z kompatybilnością.

**Gwarancja:**
- Trzy lata gwarancji producenta dla klienta końcowego (tylko pierwszy zakup u autoryzowanego dystrybutora be quiet!).
- Rozpatrzenie gwarancji jest możliwe jedynie na podstawie dołączonej kopii dowodu zakupu u autoryzowanego dystrybutora be quiet!
- Jakiekolwiek manipulacje i zmiany w budowie, jak rownież uszkodzenia powstałe w wyniku mechanicznych działań zewnętrznych prowadzą do całkowitej utraty gwarancji
- Obowiązujące Ogolne warunki gwarancji na nasze produkty można znaleźć pod adresem www.bequiet.com

Listan Poland Sp. z o.o., ul. Drzeworytnikow 66, 01-385 Warszawa

Na terenie Polski szersze wsparcie mogą Państwo uzyskać pod adresem e-mail: serwis@listan.pl

V1/23

www.bequiet.com/bk022

EN » Product information for this CPU cooler
DE » Produktinformationen zu diesem CPU-Kühler
FR » Informations produit pour ce système de refroidissement
ES » Información del producto para este refrigerador de CPU
PL » Informacje produktowe dla tego coolera CPU
NL » Engelstalige productinformatie voor deze processorkoeler
SE » Produktinformation för den här processorkylaren, på engelska
RU » Подробная информация о данном кулере для процессора
TW » 此CPU散熱器的產品資訊
CN » 此CPU散热器的产品信息
JP » 製品情報（クーラー）

## ZAWARTOŚĆ

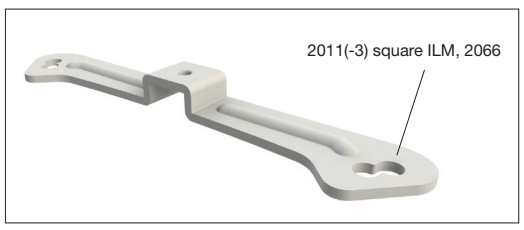
| | Nazwa części | Ilość |
|---|---|---|
| 1 | be quiet! Dark Rock Pro 4 cooler | 1 |
| 2 | Wentylator 135mm | 1 |
| 3 | Silent Wings 3 Wentylator 120mm | 1 |
| 4 | Backplate Intel | 1 |
| 5 | Wsporniki montażowe Intel | 2 |
| 6 | Wsporniki montażowe Intel LGA 1700 | 2 |
| 7 | Krotkie wsporniki montażowe AMD | 2 |
| 8 | Mostek montażowy coolera | 1 |
| 9 | Nakretki dystansowe Intel A | 4 |
| 10 | Nakretki Intel B | 4 |

| | Nazwa części | Ilość |
|---|---|---|
| 11 | Nakrętki dystansowe AMD | 4 |
| 12 | Śruby mocujące wspornika montażowego | 4 |
| 13 | Śruby mocujące mostka montażowego | 2 |
| 14 | Śruby Intel backplate | 4 |
| 15 | Śruby AMD backplate | 4 |
| 16 | O-ringi | 4 |
| 17 | Śrubokręt krzyżak | 1 |
| 18 | Pasta termoprzewodząca | 1 |
| 19 | Zapinki wentylatora | 6 |
| 20 | Kabel Y | 1 |

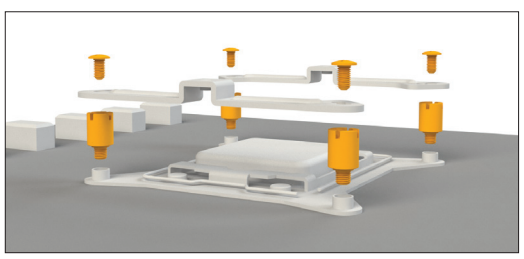
## Intel: LGA 2011 (-3) square ILM / LGA 2066

**Ogólne**
Zalecamy przygotowanie montażu coolera poza obudową komputera w celu poźniejszej instalacji.

**Potrzebne będą następujące części:**
1x Dark Rock Pro 4 CPU cooler (1), 1x wentylator 135mm (2), 1x Silent Wings 3 wentylator 120mm (3), 2x wsporniki montażowe Intel (5), 1x mostek montażowy coolera (8), 4x Nakretki dystansowe Intel A (9), 4x śruby mocujące wspornika montażowego (12), śruby mocujące mostka montażowego (13), 1x śrubokręt krzyżak (17), 1x pasta termoprzewodząca (18), 4x zapinki wentylatora (19), 1x kabel Y (20)

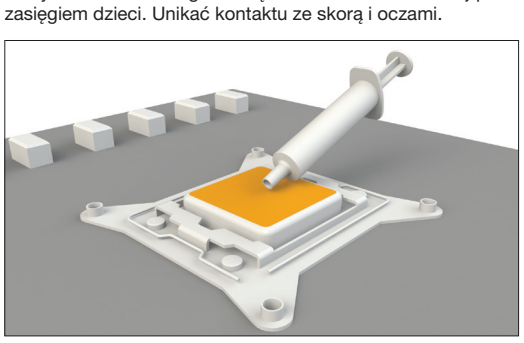



**Instalacja ramy mocującej coolera**
Najpierw wkręcić Nakretki dystansowe Intel A na gwinty ramy gniazda. Umieścić wsporniki mocujące Intel na nakrętkach dystansowych Intel i dokręć je mocno za pomocą śrub mocujących wspornik montażowy. Do tego celu można użyć wkrętaka krzyżowego.

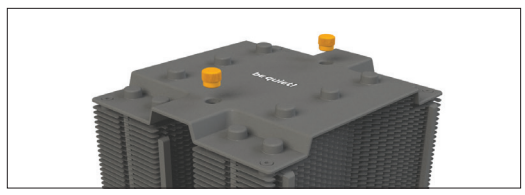


Najpierw zdejmij folię ochronną ze spodu coolera. Rozsmaruj pastę termoprzewodzącą na powierzchni procesora. Dostarczona ilość jest wystarczająca dla jednego lub dwoch zastosowań.

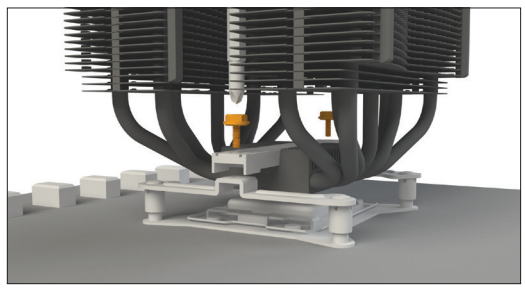
**Uwaga:** dostarczona pasta termoprzewodząca nie nadaje się do spożycia przez ludzi. W razie połknięcia wypić dużą ilość wody i niezwłocznie zgłosić się do lekarza. Przechowuj poza zasięgiem dzieci. Unikać kontaktu ze skorą i oczami.



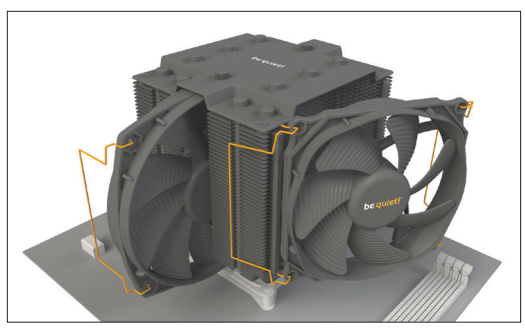
Poluzuj nasadki rurek cieplnych na górze, jak pokazano poniżej, obracając je w lewo.



Umieść mostek montażowy centralnie na coolerze. Następnie umieść cooler nad procesorem. Włoż śruby mocujące mostek montażowy z gory do mostka montażowego coolera, a następnie dokręć je naprzemiennie. Do tego celu można użyć wkrętaka krzyżowego.



Zamocuj Silent Wings 3 wentylator 120mm za pomocą zapinek wentylatora na przedniej stronie coolera. Wsuń wentylator 135mm pomiędzy dwa radiatory i także przymocuj go za pomocą zapinek wentylatora. Podłącz oba wentylatory za pomocą kabla Y. Podłącz do złącza wentylatora procesora na płycie głownej.



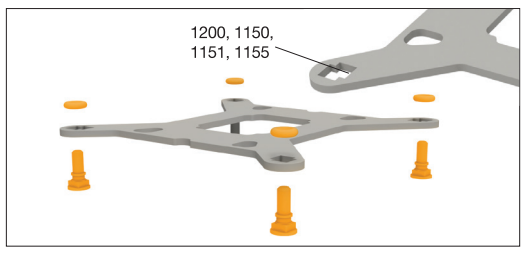
Podczas demontażu wentylatorow naciśnij wcięcia zapinek wentylatora i odsuń od wentylatora.

## Intel: LGA 1200 / 1150 / 1151 / 1155

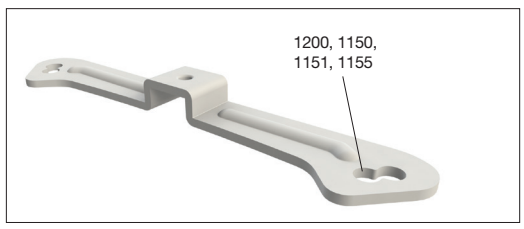
**Ogólne**
Zalecamy przygotowanie montażu coolera poza obudową komputera w celu poźniejszej instalacji.

**Potrzebne będą następujące części:**
1x Dark Rock Pro 4 CPU cooler (1), 1x wentylator 135mm (2), 1x Silent Wings 3 wentylator 120mm (3), 1x Intel backplate (4), 2x wspornik montażowy Intel (5), 1 x mostek montażowy coolera (8), 4x Nakretki Intel B (10), 4x śruby mocujące wspornika montażowego (12), 2x śruby mocujące mostka montażowego (13), 4x śruby montażowe Intel backplate (14), 4x O-ringi (16), 1x śrubokręt krzyżak (17), 1x pasta termoprzewodząca (18), 4x zapinki wentylatora (19), 1x kabel Y (20)

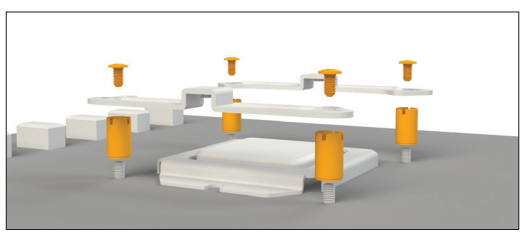
**Montaż backplate**
Umieść śruby Intel backplate w wycięciach znajdujących się z tyłu Intel backplate. Zwroć uwagę, aby wyrownać otwory specjalnie wywiercone dla każdego gniazda.




Aby przymocować śruby do bakplate Intel, użyj o-ringow. Po złożeniu backplate Intel dla odpowiedniego gniazda Intel, umieść go pod płytą głowną. Upewnij się, że śruby backplate Intel są dokładnie ustawione w otworach płyty głownej.

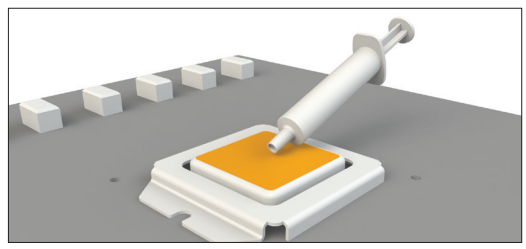



**Instalacja ramy mocującej coolera**
Wkręć Nakretki Intel B na poprzednio umieszczony backplate Intel. Następnie umieść wsporniki montażowe Intel na nakrętkach Intel B i zamocuj je za pomocą śrub mocujących wspornik montażowy. Do tego celu można użyć wkrętaka krzyżowego.

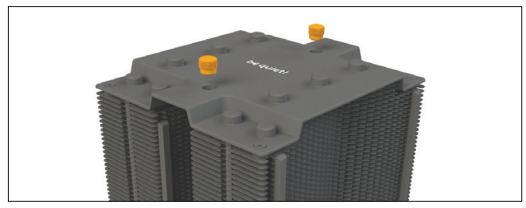


Najpierw zdejmij folię ochronną ze spodu coolera. Rozsmaruj pastę termoprzewodzącą na powierzchni procesora. Dostarczona ilość jest wystarczająca dla jednego lub dwoch zastosowań.

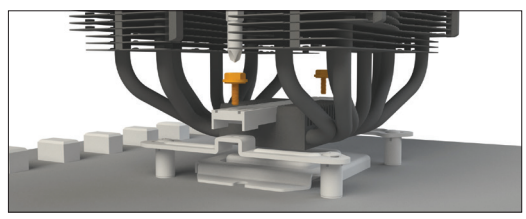
**Uwaga:** dostarczona pasta termoprzewodząca nie nadaje się do spożycia przez ludzi. W razie połknięcia wypić dużą ilość wody i niezwłocznie zgłosić się do lekarza. Przechowuj poza zasięgiem dzieci. Unikać kontaktu ze skorą i oczami.



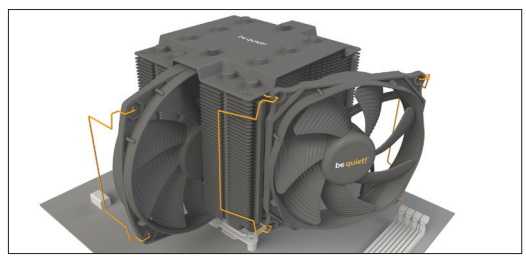
Poluzuj nasadki rurek cieplnych na górze, jak pokazano poniżej, obracając je w lewo.



Umieść mostek montażowy centralnie na coolerze. Następnie umieść cooler nad procesorem. Włoż śruby mocujące mostek montażowy z gory do mostka montażowego coolera, a następnie dokręć je naprzemiennie. Do tego celu można użyć wkrętaka krzyżowego.



Zamocuj Silent Wings 3 wentylator 120mm za pomocą zapinek wentylatora na przedniej stronie coolera. Wsuń wentylator 135mm pomiędzy dwa radiatory i także przymocuj go za pomocą zapinek wentylatora. Podłącz oba wentylatory za pomocą kabla Y. Podłącz do złącza wentylatora procesora na płycie głownej.



Podczas demontażu wentylatorow naciśnij wcięcia zapinek wentylatora i odsuń od wentylatora.

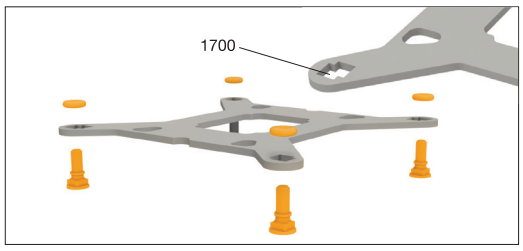
## Intel: LGA 1700

**Ogólne**
Zalecamy przygotowanie montażu coolera poza obudową komputera w celu poźniejszej instalacji.

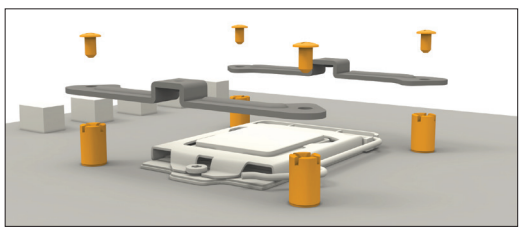
**Potrzebne będą następujące części:**
1x Dark Rock Pro 4 CPU cooler (1), 1x wentylator 135mm (2), 1x Silent Wings 3 wentylator 120mm (3), 1x Intel backplate (4), 2x wspornik montażowy Intel LGA 1700 (6), 1 x mostek montażowy coolera (8), 4x Nakretki Intel B (10), 4x śruby mocujące wspornika montażowego (12), 2x śruby mocujące mostka montażowego (13), 4x śruby montażowe Intel backplate (14), 4x O-ringi (16), 1x śrubokręt krzyżak (17), 1x pasta termoprzewodząca (18), 4x zapinki wentylatora (19), 1x kabel Y (20)

**Montaż backplate**
Umieść śruby Intel backplate w wycięciach znajdujących się z tyłu Intel backplate. Zwroć uwagę, aby wyrownać otwory specjalnie wywiercone dla każdego gniazda.

Aby przymocować śruby do bakplate Intel, użyj o-ringow. Po złożeniu backplate Intel dla odpowiedniego gniazda Intel, umieść go pod płytą głowną. Upewnij się, że śruby backplate Intel są dokładnie ustawione w otworach płyty głownej.

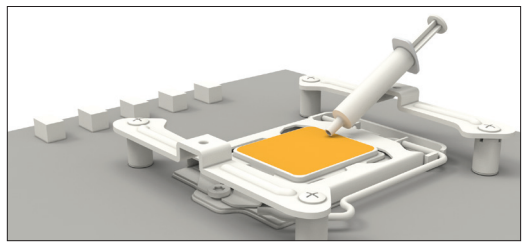



**Instalacja uchwytów montażowych**
Wkręć Nakretki Intel B na poprzednio umieszczony backplate Intel. Następnie umieść wsporniki montażowe Intel LGA 1700 na nakrętkach Intel B i zamocuj je za pomocą śrub mocujących wspornik montażowy. Do tego celu można użyć wkrętaka krzyżowego.

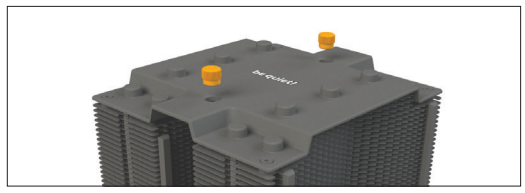


Najpierw zdejmij folię ochronną ze spodu coolera. Rozsmaruj pastę termoprzewodzącą na powierzchni procesora. Dostarczona ilość jest wystarczająca dla jednego lub dwoch zastosowań.

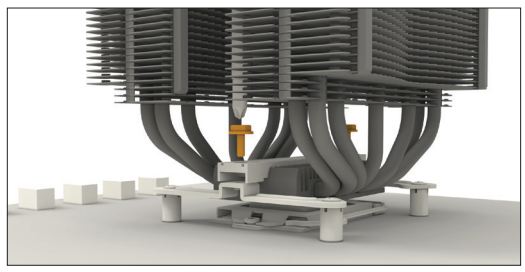
**Uwaga:** dostarczona pasta termoprzewodząca nie nadaje się do spożycia przez ludzi. W razie połknięcia wypić dużą ilość wody i niezwłocznie zgłosić się do lekarza. Przechowuj poza zasięgiem dzieci. Unikać kontaktu ze skorą i oczami.



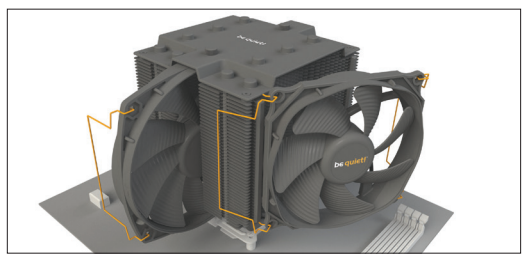
Poluzuj nasadki rurek cieplnych na górze, jak pokazano poniżej, obracając je w lewo.



Umieść mostek montażowy centralnie na coolerze. Następnie umieść cooler nad procesorem. Włoż śruby mocujące mostek montażowy z gory do mostka montażowego coolera, a następnie dokręć je naprzemiennie.



Zamocuj Silent Wings 3 wentylator 120mm za pomocą zapinek wentylatora na przedniej stronie coolera. Wsuń wentylator 135mm pomiędzy dwa radiatory i także przymocuj go za pomocą zapinek wentylatora. Podłącz oba wentylatory za pomocą kabla Y. Podłącz do złącza wentylatora procesora na płycie głownej.

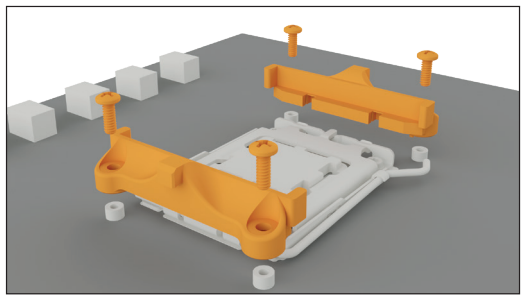


Podczas demontażu wentylatorow naciśnij wcięcia zapinek wentylatora i odsuń od wentylatora.

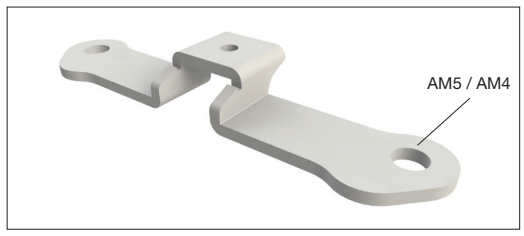
## AMD: AM5 / AM4

**Ogólne**
Zalecamy przygotowanie montażu coolera poza obudową komputera w celu poźniejszej instalacji.

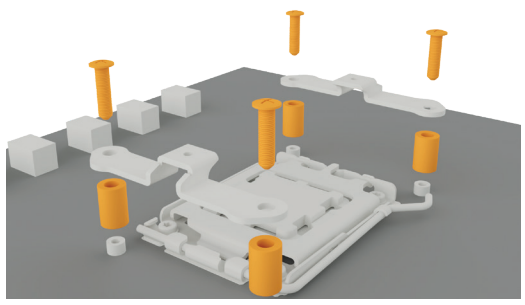
**Potrzebne będą następujące części:**
1x Dark Rock Pro 4 CPU cooler (1), 1x wentylator 135mm (2), 1x Silent Wings 3 wentylator 120mm (3), 2x krotkie wsporniki montażowe AMD (7), 1 x mostek montażowy coolera (8), 4x nakrętki dystansowe AMD (11), 2x śruby mocujące mostka montażowego (13), 4x śruby montażowe AMD backplate (14), 1x śrubokręt krzyżak (17), 1x pasta termoprzewodząca (18), 4x zapinki wentylatora (19), 4x podkładki AM3, 1x kabel Y (20)



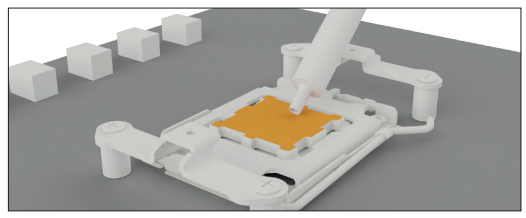
**Instalacja ramy mocującej coolera**
Aby umożliwić montaż coolera, usuń oba plastikowe elementy mocujące modułu retencji AMD. Fabryczna płytka montażowa przymocowana do tylnej strony płyty głownej będzie potrzebna do poźniejszej instalacji coolera.




Umieść 4x nakrętki dystansowe AMD na śrubach backplate wystających z przedniej strony i przymocuj oba krotkie wsporniki montażowe AMD z pomocą śrub backplate AMD.

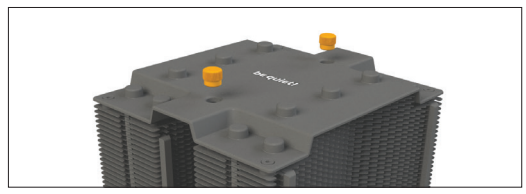


**Montaż coolera CPU**
Najpierw zdejmij folię ochronną ze spodu coolera. Rozsmaruj pastę termoprzewodzącą na powierzchni procesora. Dostarczona ilość jest wystarczająca dla jednego lub dwoch zastosowań.

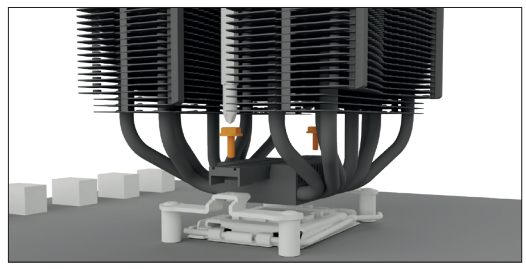


**Uwaga:** dostarczona pasta termoprzewodząca nie nadaje się do spożycia przez ludzi. W razie połknięcia wypić dużą ilość wody i niezwłocznie zgłosić się do lekarza. Przechowuj poza zasięgiem dzieci. Unikać kontaktu ze skorą i oczami.

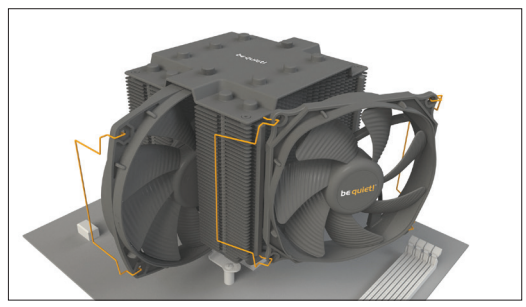
Poluzuj nasadki rurek cieplnych na górze, jak pokazano poniżej, obracając je w lewo.



Umieść mostek montażowy centralnie na coolerze. Następnie umieść cooler nad procesorem. Włoż śruby mocujące mostek montażowy z gory do mostka montażowego coolera, a następnie dokręć je naprzemiennie.



Fasten the Silent Wings 3 120mm fan using fan clips onto the front side of the cooler. Slide the 135mm fan between the two heatsinks and also fasten this with fan clips. Connect both fans using the Y cable. Connect this to the CPU fan connector on the motherboard.



Podczas demontażu wentylatorow naciśnij wcięcia zapinek wentylatora i odsuń od wentylatora.




**Limited Warranty**

Per the terms and conditions of this limited warranty as given below, be quiet! warrants its new products to be free of defects resulting from faulty materials and faulty manufacturing for the length of the warranty period.

I. APPLICABILITY
This non-transferable warranty is applicable to newly purchased, previously unopened be quiet! products and is enforceable by only the original consumer purchaser. Proof of purchase is required for warranty service, so should be retained. be quiet! does not provide warranty registration services.

II. WARRANTY PERIOD
For eligible products, parts and labor are warranted for the appli-cable warranty period from the date of purchase. The applicable warranty period varies by product model, and is identified in your user documentation, on the product package, or as listed below. Should any of these warranty periods differ, the longest specified warranty period will apply. Replaced products will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty days, whichever is longer.

III. EXCLUSIONS
The following are not covered by the warranty:
1. Normal wear and tear.

2. Any product which has been modified without permission from be quiet!, or on which the serial number or warranty sticker has been defaced, modified, or removed.

3. Damage, deterioration or malfunction resulting from:
Accident, abuse, misuse or improper use, neglect, connection to an improper voltage source, unauthorized product modification, or failure to follow instructions included with the product.
Fire, water, lightning, or other acts of nature.
Repair or attempted repair by anyone not authorized by be quiet!.
Shipping or transport damage (claims must be made with the carrier).
Any other cause which does not relate to a defect in materials or manufacturing workmanship.

4. Cartons, cases, batteries, cabinets, tapes, accessories or other consumables used with this product.

5. be quiet!, Inc. does not warrant that this product will meet your requirements. It is your responsibility to determine the suitability of this product for your purpose.

6. Removal or installation charges.

7. Shipping charges.

8. Any incidental charges.

IV. EXCLUSION OF DAMAGES
be quiet!'s sole obligation and liability under this warranty is limited to the repair or replacement of a defective product at its option. be quiet! shall not, in any event, be liable for any special, incidental, indirect, or consequential damages whatsoever, including but not limited to loss of profits, revenue, or data (whether direct or indirect), damages resulting from interruption of service and loss of business, or for liability in tort relating to this product or resulting from its use or possession, even if be quiet! has been advised previously of the possibility of such damages.

V. LIMITATIONS OF IMPLIED WARRANTIES
There are no other warranties, expressed or implied, including but not limited to those of merchantability or fitness for a particular purpose. The duration of implied warranties is limited to the warranty length specified in Paragraph II.50

VI. LOCAL LAW AND YOUR WARRANTY
This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights granted under local law. These rights may vary.

VII. NO OTHER WARRANTY
No be quiet! employee, dealer, or other agent is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty.

VIII. TO OBTAIN TECHNICAL SUPPORT OR WARRANTY SERVICE
Please see your product owner's manual or visit the Online Support section at www.bequiet.com for details and contact information. You will need to provide proof of purchase for warranty service.

**Notes**